

CEREMONIE FUNEBRE AU PAYS TORAJA - diaporama 15'

Jean-Pierre Furrer

Au centre des Célèbes, plus il y a de monde qui assiste à une cérémonie funéraire, plus la famille est riche et meilleur c'est pour l'esprit du défunt.

...ET PLUS SI ENTENTE - vidéo 15'

Nelly Thiébaud

Dans les montagnes du Laos, les jeunes ne se rencontrent pas sur internet mais selon un rituel ancestral. Une bien jolie coutume dans un monde qui se modernise.

COR DES ALPES - musique 15'

René Wanner

LA MONTAGNE EN FETE - diaporama numérique 15'

Marie-José Wiedmer

Au début octobre, les aigliers kazakhs de Mongolie se rassemblent pour exhiber leurs vaillants et intrépides chasseurs, auxquels ils vouent admiration, affection et respect. Durant deux jours, la montagne de Sagsay est alors en fête !

KONARAK - diaporama numérique 15'

Gérard Guillou

LE ROI HUNG CHOISIT SON HERITIER - vidéo 15'

Jean-Claude Pasquier

Le Roi donne une mission à ses vingt fils. Le « Génie du fleuve » vient à l'aide de l'un d'eux au travers d'un rêve étrange.

CHAPEAU - BOULOT - DODO... - diaporama numérique 10'

Josette Larderaz & Marie-José Wiedmer

La perfection des chapeaux coniques est tellement magique au pays du Dragon que nous n'avons pas pu résister à en jouer !

Buvette avec petits encas exotiques
23h30 Clôture de la manifestation

EXPOSITION PHOTOS

AUTREFOIS !

Jacques Dupont

L'homme s'est vêtu pour affronter les rigueurs du temps, plus tard pour se parer et se distinguer des autres. Les sociétés développées ont créé de riches tissus et de précieux bijoux. Aujourd'hui les peuples moins favorisés perpétuent les anciennes traditions avec des objets et des matières souvent issus de leur environnement.

REGARD COLORÉ SUR LE QUOTIDIEN

Françoise Fallet

PORTRAITS ET TRADITIONS

Francis Guerne

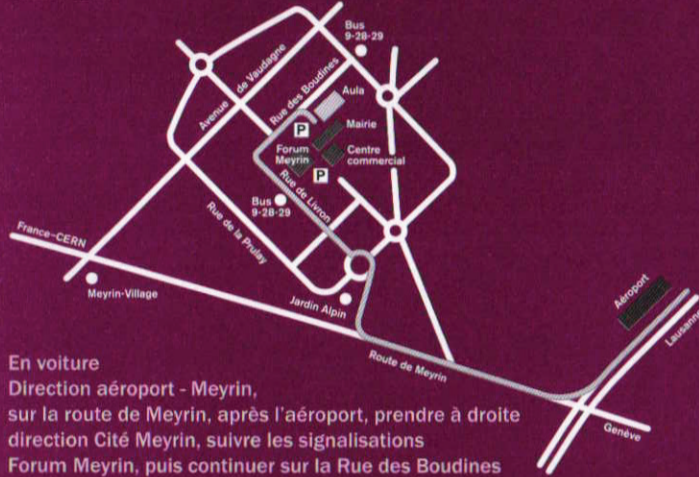
MINORITÉS DU NORD VIETNAM

Josette Larderaz

Dans la ville de Sapa diverses minorités ethniques se retrouvent pour vendre leurs produits.

REGARD DE LA SUISSE VERS L'IMMENSITÉ DU CONTINENT ASIATIQUE

Silvio Perrin



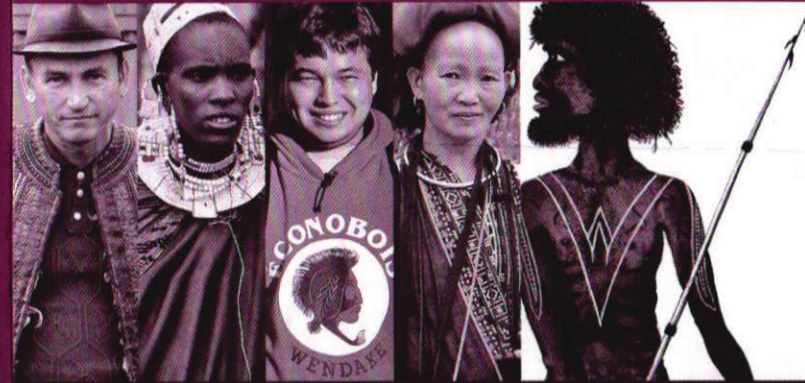
En voiture
Direction aéroport - Meyrin,
sur la route de Meyrin, après l'aéroport, prendre à droite
direction Cité Meyrin, suivre les signalisations
Forum Meyrin, puis continuer sur la Rue des Boudines

2 Parkings gratuits à disposition.

Bus n° 9 / 28 / 29, arrêt Forum Meyrin ou Sainte - Cécile

organisateur: **CAPM** CLUB D'ACTIVITES PHOTO DE MEYRIN
www.club-association.ch/capm

photos de couverture : Marie-José Wiedmer / design : Ceux d'en face Genève



Costumes & Coutumes
du monde

vendredi 24 et samedi 25
novembre 2006, à Meyrin

**aula de l'école
des Boudines**

Productions audiovisuelles (vidéos et diaporamas)
Danses et musiques folkloriques
Exposition photos
Débat avec les auteurs-voyageurs
Buvette avec petits encas exotiques

Entrée gratuite



Le Club d'activités photo de Meyrin (CAPM), organise le 2^{ème} festival Art'elier7 sur le thème « **Costumes & Coutumes du monde** ».

Cette année, le public pourra non seulement assister à des projections sur l'Europe et l'Asie, visiter une exposition de photos, des stands de diverses associations, mais encore découvrir des groupes folkloriques jouant du cor des alpes, chantant les airs de la région portugaise du « Ribatejo » ou dansant au rythme de Bali.

L'accent sera également mis sur deux reportages effectués par Sandrine et Alain Moreno dans des écoles d'Asie et d'Afrique et sur un film retraçant leur extraordinaire voyage au tour du monde.

Dans l'espoir que ce programme saura vous intéresser, Art'elier7 se réjouit de vous accueillir nombreux et de partager ces deux journées, orientées vers des expériences simplement humaines.

Vendredi - soirée du 24 novembre

19h00 Ouverture des portes
20h15 Ouverture officielle
20h30 Début des projections

COR DES ALPES - musique 15'

René Wanner

LES ECOLES DU MONDE - vidéo 2x 15'

Sandrine et Alain Moreno (La diffusion de cette productions a été rendue possible grâce au soutien de Clarins à Genève)

Une occasion unique d'apprendre. Sandrine et Alain Moreno invitent les enfants à dialoguer et à s'interroger sur les systèmes d'éducation, les conditions d'enseignement, les cultures et traditions des peuples. Ainsi, ils nous ramènent un témoignage touchant des réalités éducatives d'Asie et d'Afrique.

PANYEMBRAMA - spectacle de danse 15'

Amandine Mareschi

Il s'agit d'une danse de bienvenue, qui décrit l'élégance avec laquelle une ou plusieurs danseuses accueillent les invités avec leur plus beau sourire en leur lançant des fleurs.

LE TEMPS ENVOLE - vidéo 20'

René Wiedmer

Le temps s'est arrêté. L'horloge de la tour est figée, depuis que par un beau matin d'été, à Pékin, des hommes ont défilé. Ainsi en a résolu le Grand Timonier.

BRIDGE 53 - vidéo 30'

Pamir's Bridges - Bernard Repond

Pourquoi réhabiliter des ponts dans les montagnes du Kirghizstan et du Tadjikistan? Car ils sont le moyen vital, essentiel pour que les montagnards puissent transiter, transporter, commercer, communiquer avec les autres régions du pays.

DANSE DU BARONG - diaporama 15'

Jean-Pierre Furrer

La dualité entre le bien et le mal au rythme de divers instruments traditionnels, dont le « gamelan » qui est une sorte de xylophone en bambous.

23h30 Fermeture des portes

Samedi - après-midi du 25 novembre

14h30 Ouverture des portes
15h00 Début des projections

UN VOYAGE AUTOUR DU MONDE - vidéo 90'

Sandrine et Alain Moreno (La diffusion de cette productions a été rendue possible grâce au soutien de Clarins à Genève)

Par amour pour leur métier d'enseignants, Sandrine et Alain Moreno ont parcouru le monde, caméras et appareils photos en bandoulière à la découverte d'autres systèmes éducatifs. Après avoir traversé 48 pays et parcouru 100'000 kilomètres à bord de leur 4x4, ils offrent une belle leçon de vie sur les réalités scolaires de notre planète.

ESTRELAS DU PORTUGAL - spectacle musical 15'

Groupe folklorique d'enfants

Répertoire musical composé de différentes musiques du nord au sud du Portugal. Mais la région la plus représentée est sans doute le « Ribatejo » (rive du Tage), une région que l'on peut aussi appeler la « Camargue » portugaise.

EN FINIR AVEC L'HIVER - vidéo 15'

Hermann Fahrenkrug

Rites et costumes du pays de Gex. Une histoire est racontée sur un carnaval d'enfants dans un pays exotique, où l'on chasse l'hiver en brûlant un bonhomme de paille.

AU PAYS DU DIAMANT NOIR - vidéo 15'

Bernard Chappatte

Allons dans le Vaucluse, pays de la Provence, découvrir un petit village qui vénère tellement le mystérieux diamant noir qu'il lui consacre même une messe!

ESTRELAS DU PORTUGAL - spectacle musical 15'

Groupe folklorique d'adultes

Autre répertoire musical issu des différentes régions du Portugal et plus spécifiquement de la plaine alluviale du « Ribatejo », située au nord de Lisbonne.

17h45 Apéritif à la buvette

Samedi - soirée du 25 novembre

19h15 Ouverture des portes
20h00 Discours de bienvenue
20h10 Début des projections

PANYEMBRAMA, CENDRAWSIH - musique 15'

Orchestre Gamelan de Genève, groupe des Ateliers d'Ethnomusicologie de Genève qui apprend le répertoire traditionnel de l'île de Bali. La gamme de l'ensemble est pentatonique.

Des petits cristaux étincellent dans le ciel éthéré, pleuvent en centaines de feuilles argentées et chutent en lourds palets de bronze dans l'océan resplendissant.

LEGOND KERATON - spectacle de danse 15'

Amandine Mareschi

De toutes les danses balinaises, c'est l'une des plus sophistiquées. Généralement, des jeunes filles exécutent cette danse dans des palais. Le Legong Keraton illustre l'histoire d'un prince javanais appelé Lasem.